# •理论研究 •

# 《伤寒论》"难治"刍议

张清苓1 姜元安2#

(1 香港浸会大学中医药学院; 2 香港中文大学中医学院)

摘要: 凡医药之用 在治病之道。欲明治病之道,当须知病之可治与不可治,此乃医者临证之一大关。《伤寒论》乃一部治病之书,除了教人如何辨认三阳三阴病证及其相关治疗之外,亦会论及疾病之不治与死证。期间或言其"难治"则近乎不治或死之证。但有时言其"难治"时,则又示人以主病之方。其所谓"难治"者,可治乎? 抑或不治乎? 本文从治病之义,针药之用,生死之理等方面论及可治、不治与难治,藉此以论中医治病之道。

关键词: 伤寒论; 难治; 可治

**doi**: 10.3969/j. issn. 1006-2157. 2021. 04.002 中图分类号: R222. 2

# On "difficult to treat" in Treatise on Cold-induced Diseases

Zhang Qingling<sup>1</sup>, Jiang Yuanan<sup>2#</sup>

(1 School of Chinese Medicine , Hong Kong Baptist University , Hongkong 999077 , China; 2 School of Chinese Medicine , Chinese University of Hong Kong , Hongkong 999077 , China)

Abstract: The esentials of medicine is to know how to treat diseases, which is based on differentiating the curable from incurable diseases. This should be a critical step for any practitioner. The book *Treatise on Cold-induced Diseases* (Shanghan Lun) also states about identifying incurable diseases besides depicting how to diagnose and treat three-yin and three-yang diseases. Diseases that are "difficult to treat" could be referring to the incurable or dying cases, yet formulae are sometimes recommended for these conditions. The question thus arises: does "difficult to treat" mean incurable? The article elaborates on the relations between curable, incurable and difficult to treat diseases by analyzing the principle of treatment, application of acupuncture and medication, and rationale of predicting prognosis in order to demonstrate how to treat diseases in traditional Chinese medicine.

Keywords: Treatise on Cold Damage; immedicable cases; curable cases

Corresponding author: Prof. Jiang Yuanan, Doctoral Supervisor. School of Chinese Medicine of the Chinese University of Hong Kong, Rm101, Li Wai Chun Building, Chung Chi College, Chinese University of Hong Kong, Shatin, N. T., Hong Kong, 999077. E-mail: yajiang@cuhk.edu.hk

Conflicts of interest: None

凡医药之用,在治病之道。欲明治病之道,当须知病之可治与不可治,此乃医者临证之一大关。《伤寒论》乃一部治病之书,以三阳三阴之论伤寒病而示人以识病辨证之大法,而教人治病之方与药。然仲景论伤寒病,除了教人如何辨认三阳三阴病证

及其相关治疗之外,亦会论及疾病之不治与死证。期间或言其"难治"则近乎不治或死之证。但有时言其"难治"时,则又示人以主病之方。其所谓"难治"者,可治乎?抑或不治乎?有思于此,特作此文 欲藉此以论中医治病之道。

张清苓 女 首席讲师

<sup>#</sup> 通信作者: 姜元安 男 硕士 教授 博士生导师 ,主要研究方向: 中医辨证论治方法与体系之理论与临床运用 ,E-mail: yajiang@ cuhk. edu.

### 1 何谓"治"

《说文解字》云 "治 ,水。出东莱曲城阳丘山 ,南入海。"段玉裁谓 "今字训'理',盖由借'治'为'理'。"《说文解字》释"理"为"治玉"。治玉者 ,必得其分理则有条而不紊。故古之大禹治水 ,必"行相地宜所有以贡 ,及山川之便利"[1] ,顺其势而能使水治。由治水而至理玉 , "治"之义已尽。

凡欲疗病救人 必须先明其所以病之机 而后乃可依其病之寒热虚实,"寒者热之,热者寒之"[2]192,"虚则补之 实则泻之"[3]。若能"谨守病机,各司其属",方可"疏其血气,令其调达,而致和平"[2]190。如此,方得谓之"治病"。

治病 本作"疗病",《周礼·天官》云 "凡疗疡,以五毒攻之,以五气养之,以五药疗之,以五味节之。" [4] 以 "治水" "理玉"之理用以疗病,故《说文解字》云 "疗"治也。" 故治病之道,非徒以针、药施之于有病之人,当知针、药之所用在于"谨察阴阳所在而调之,以平为期" [2]178 ,即仲景所谓"凡病,阴阳自和者必自愈"。在《伤寒论》所论三阳三阴病证中,凡能运用针、药调其气而使病者之阴阳自和,则其病皆为可治。若用尽针、药而不能使病者之阴阳自和,则其病不治。病既属不治,则病者必死。

## 2 针、药之用

人之有病 必以针、药治之。而针、药之所用 非必然之道 ,乃不得已而后用之。若人能养慎而 "不遗形体有衰 ,病则无由入其腠理"[5] ,焉需针、药之治? 故上古有 "不治已病治未病"之训[2]10。 然医道之用 ,又有不得不以针、药治病者 ,故仲景于《伤寒杂病论•序》中戒劝居世之士当 "留神医药 精究方术" ,然后"上以疗君亲之疾 ,下以救贫贱之厄 ,中以保身长全 ,以养其生"。若不明医道而妄用医药 ,则庸医之手 ,岂非以针、药而误人之命? 此所以上古又有"有病不治 ,常得中医"[6] 之语。

"人生于地,悬命于天。天地合气,命之曰人"[2]57。天地万物者,皆"道"之所生。若能合乎"道"而使万物"冲气以为和"[7] 则治疗之法自在其中,《素问•至真要大论篇》所谓"微者逆之,甚者从之,坚者削之,客者除之,劳者温之,结者散之,留者攻之,燥者濡之,急者缓之,散者收之,损者温之,逸者行之,惊者平之,上之,下之,摩之,浴之,薄之,劫之,开之,发之,适事为故",谨守病机,勿失气宜,则针、药之用无不得心应手。

然而 治病之时 欲为"冲气以为和"之事 须知 所治者在有病之人 而非仅仅人之所病。外者 风寒 暑湿燥火六气之变; 内者,饮食起居、七情劳倦之失宜,皆能令人病。故治病须先能别外感、内伤之异,然后能"见病知源",各依辨证之法而求其所以病之机<sup>[8]</sup>。病机万变,不离其宗,曰"阴阳"而已。故曰:"知其要者,一言而终。不知其要,流散无穷。"

所言"谨察阴阳所在而调之,以平为期",即调和阴阳之谓。《说文解字》云"调,和也。"和者,乃天下之大道。外感之邪、内伤之气,使人之阴阳不和则病。故治病之法在于用针、药使阴阳和则愈。或寒、或热、或补、或泻,和其不和,是谓圣度。

#### 3 生死之理

孔子曰 "未知生,焉知死?" 病有可治者,有不可治者。不可治者,其死必也。若不知生死之理,又焉能明可治与不可治之分?

何以分生与死?所谓"阴平阳秘,精神乃治。 阴阳离决 精气乃绝"[2]12。精气者,乃人身之真气, 言人之生死取决于人身真气之存亡。真气乃天地之 气合于人身者 故《素问・六节藏象论篇》有"天食 人以五气 地食人以五味"[2]26之论,天地之气相合 于人身 而后人乃俱天地之真气 ぬ 《灵枢・刺节真 邪论》谓"真气者,所受于天,与谷气并而充身 也"[9]123。而《素问・平人气象论篇》又曰"平人之 常气禀于胃,胃者,平人之常气也"[2]40。为何独以 胃气为重?以肺气通干天,而"天地之大德曰 生"[10] 故肺能得天气而永不相绝。人随天地阳气 之出入而作息,日出而作,日落而息。故人进水谷, 亦随平旦、日中、日西三时阳气之变而一日三餐, "谷不入 ,半日则气衰 ,一日则气少矣"[9]93。人以水 谷为本, 故独以胃气为重。水谷入于胃, 化生营气、 卫气、宗气、津液, "气和而生,津液相成", 五脏六腑 乃有所禀 故曰 "胃者 五脏六腑之海也。"[9]93人之 生 以胃气为重 故《素问·平人气象论篇》谓之"人 无胃气曰逆,逆者死"。

### 4 可治、不治与难治

既已明生死之理,然后可以论可治、不治与难治。

张景岳有言 "人之所赖,药食为天。"[11] 盖药 犹食也,药之所入亦须得胃气之行,然后乃可尽草木之性而为攻补之用。凡病之可治,皆赖人有胃气,故一部《伤寒论》所论三阳三阴病之证治,仲景用药之法,或解表、或攻里、或清热、或温阳,无论寒热补泻之法如何不同,其大要不离"保胃气、存津液"[12],其理即在于此。

病虽有轻重之分,但若能见病知源而求得其病

机之所在 则皆在可治之列。若可治之病而不能得 其治 非其病之不可治 ,乃论治者未得治病之道。何 谓"未得治病之道"? 一者辨证不明,但见证治证, 而不知当从所治之疾病过程中求其病机之所在[13]。 一者其病复杂 而论治者未能于复杂的疾病过程中 辨其轻重缓急之机、用药或先或后之法。《内经》言 疾病之成,"譬犹刺也 犹污也 犹结也 犹闭也",而 治病则"犹拔刺也,犹雪污也,犹解结也,犹决闭 也" 故"刺虽久犹可拔也 污虽久犹可雪也 结虽久 犹可解也 闭虽久犹可决也"[9]7。医者若能得仲景 "见病知源"之心法 既能于疾病动态发展过程中求 得其机,又能于复杂疾病变化中明其先后缓急之治, 则或针或药,可治之病必得其治。观仲景之治病,或 用针、或用药、或针药并用,又有先针后药、先药后针 之分。或某方主之、或可用某方、或宜用某方,又有 先治、后治之别。读者若能留心于此等之处,又何惶 不能得其治病之法?

然仲景书中,亦有言其病之不治,乃至于死。其所言"不治"或"死",在伤寒病中,每见于少阴、厥阴之病,阳气亡绝,胃气无余,则其病不治,其人必死。一如《内经》所云"神不使"则"形弊血尽而功不立"<sup>[2]33</sup>。如第295条"少阴病,恶寒,身踡而利,手足逆冷者,不治",第297条"少阴病,下利止而头眩,时时自冒者,死",第333条"伤寒,脉迟六七日,而反与黄芩汤彻其热。脉迟为寒,今与黄芩汤复除其热,腹中应冷,当不能食,今反能食,此名除中,必死"等,皆此之类。

或曰"医药为用,性命所系"[14],其病虽属不 治,为医者焉能见死而不救之?曰: 非也。不治之 病,虽治之亦难。治之亦不免一死,故曰"难治"。 《伤寒论》中、曰"难治"者多属于此。 如第 129 条论 脏结云"舌上白苔滑者,难治",为脏结病阳气虚衰、 气血不足为主基础上,又见阴寒凝结甚重之难治。 第153条论痞证之变,若"表里俱虚,阴阳气并竭, 无阳则阴独"而"复加烧针,因胸烦,面色青黄,肤瞤 者",为阳气无余,阴阳将有离决之势之难治,第178 条论结代脉俱见则云"得此脉者必难治",是气血大 虚之难治 第214条论阳明腑实则云"不大便,脉反 微涩者,里虚也,为难治",乃以虚为实,虚以实治, 更虚其虚之难治,第294条论少阴病之下厥上竭, "为难治" 是阳虚于下 阴竭于下 上下阴阳离绝之 难治 及第348条论厥阴病厥多热少而下利者 属阳 退阴进 阴盛而阳气不复之难治 ,等等。若上述种种 属于不治之"难治",治之无功,乃病势使然,非医 **之**讨。

然仲景所谓"难治"者,又有本属可治而云"难 治"者 其文皆见于《厥阴病篇》中。第357条麻黄 升麻汤所主之证 既有厥阴病寒热错杂、上热下寒之 证,又有表邪内陷、阳气郁闭之机。若误以"阳郁" 为"阳虚",则本证必为难治。此类难治,属于医者 辨病不清,认证不准,所施方药不能应对病证。若医 者能于复杂之疾病过程中明辨其病机 则属麻黄升 麻汤"主之"之证,何难之有?又如第377条所云 "呕而脉弱 小便复利 身有微热 见厥者难治 四逆 汤主之" 呕而脉弱 ,本属厥阴阳虚之证。更见小便 复利 则阳气更弱,下焦虚不能制水,已显少阴阳虚 之象。此厥阴病寒盛而病进,则由厥阴而发展至少 阴。当此之时 若阳气能有来复之机而见身有微热, 则其病尚能向愈。所以只言"微热"者,明其阳复之 气尚弱。厥阴之病,有阴阳胜复之机。阳气退,阴气 进 其病为甚。阳气进 阴气退 则其病向愈。今微 弱之阳尚能于盛阴之中呈来复之机, 当急与四逆汤 温阳散寒以助之,则其病尚为可治。若未能及时用 药,阳复不足而又见厥逆之变,则其势必危,故曰 "难治"。

此二条所论"难治"而又复有主治之方,皆仲景示人于"难治"之中掌握其可治之先机,不令其真气亡绝,则原本属于不治之"难治",或可转为可治之证。在《伤寒论》中,还可从其他条文所论对此加以领悟。如第315条所论,用白通汤治少阴病之下利而脉微者,服汤后"利不止,厥逆无脉,干呕,烦者",乃药证相格难治之证,仲景更以白通加猪胆汁汤主之。服汤后,或脉"暴出者死",或脉"微续者生"。第343条所论厥阴病"脉微,手足厥冷,烦躁",当为阴盛阳虚难治之证,但仲景仍言"灸厥阴"。虽云"厥不还者,死",但若能灸之而阳回,岂非转不治之"难治"为可治之证?第362条所云"下利,手足厥冷,无脉者,灸之。不温,若脉不还,反微喘者,死",其义与第343条同,而其文则更易明了。

《伤寒论》中所论"难治"之证,虽然多与"不治""死"之证同义,但医者若能于"难治"之中掌握其可治之先机,不令其真气亡绝,则原本属于不治之"难治"或可转为可治之证。读仲景书而思其"难治"之理,不由得惊叹其为生命所虑者深矣。

## 参考文献:

[1] 司马迁. 史记•夏本纪第二[M]. 北京: 线装书局, 2006:5.

- Sima Q. Biographic Sketches of Emperor Xia in Records of the Grand Historian [M]. Beijing: Thread-Binding Books Publishing House, 2006: 5.
- [2] 黄帝内经素问[M]. 北京: 人民卫生出版社 ,1982. Plain Questions [M]. Beijing: People's Medical Publishing House ,1982.
- [3] 叶霖. 难经正义 [M]. 上海: 上海科学技术出版社 1981:120.
  - Ye L. Annotation of Classic of Questions [M]. Shanghai: Shanghai Science & Technology Publishing House, 1981: 120.
- [4] 吕友仁. 周礼译注·天官[M]. 郑州: 中州古籍出版社, 2004: 64.
  - Lyu YR. Translation and Annotation of Zhouli [M]. Zhengzhou: Zhongzhou Ancient Books Publishing House, 2004:64.
- [5] 张仲景. 金匮要略方论 [M]. 北京: 人民卫生出版社, 1963; 2.
  - Zhang ZJ. Synopsis of the Golden Chamber [M]. Beijing: People's Medical Publishing House, 1963: 2.
- [6] 班固. 汉书·艺文志 [M]. 杭州: 浙江古籍出版社, 2002: 601.
  - Ban G. Art History in Book of Han [M]. Hangzhou: Zhe-jiang Ancient Books Publishing House, 2002: 601.
- [7] 老子. 道德经[M]. 西安: 三秦出版社 2008: 72. Laozi. Taoism Classic [M]. Xi'an: Sanqin Publishing House, 2008: 72.
- [8] 张清苓 *姜*元安. 有关六经辨证方法之再认识[J]. 北京中医药大学学报 2006 29(8):520-522.
  - Zhang QL, Jiang YA. Re-understanding of the methodology of syndrome differentiation on the six meridian [J]. Journal

- of Beijing University of Traditional Chinese Medicine, 2006 29(8):520 522.
- [9] 灵枢经[M]. 北京: 人民卫生出版社 ,1982: 123. Miraculous Pivot[M]. Beijing: People's Medical Publishing House ,1982: 123.
- [10] 白话易经编译组. 白话易经 [M]. 长春: 吉林文史出版社 1995: 378.
  Editoral&Translation Team for Iching. Modern Translation of Iching [M]. Changchun: Jilin Literature and History Publishing House, 1995: 378.
- [11] 张景岳. 类经[M]. 北京: 人民卫生出版社,1995:7.
  Zhang JY. Classified Huangdi Neijing [M]. Beijing: People's Medical Publishing House,1995:7.
- [12] 刘渡舟,傅士垣. 伤寒论诠解[M]. 天津: 天津科学技术出版社,1983:17. Liu DZ, Fu SY. Interpretation of Treatise on Cold Damage [M]. Tianjin: Tianjin Science & Technology Publishing House,1983:17.
- [13] 张清苓 姜元安. 从抓主证论中医临床的辨病与辨证 层次[J]. 北京中医药大学学报,2007,30(11):733-735.
  - Zhang QL, Jiang YA. Discussion on the levels of disease differentiation and syndrome differentiation in clinic of Chinese medicine based on the chief dyndrome [J]. Beijing: Journal of Beijing University of Chinese Medicine, 2007, 30(11): 733 735
- [14] 王叔和. 脉经[M]. 北京: 人民军医出版社 2007: 1. Wang SH. Pulse Classic [M]. Beijing: People's Military Doctor Publishing House, 2007: 1.

(收稿日期: 2020-06-03)